



WIRE MESH TRAY

INSTALLATION GUIDE

**GUIDE D'INSTALLATION
CONÇU POUR ÊTRE MEILLEUR**

**UÍA DE INSTALACIÓN
DISEÑADAS PARA SER MEJORES**

 legrand®

Cablofil

CABLOFIL WIRE MESH TRAY
CHEMIN DE CÂBLES EN TREILLIS MÉTALLIQUE / BANDEJA DE MALLA DE ALAMBRE CABLOFIL

Cablofil, the inventor of wire mesh cable tray is a revolutionary cable management system that provides exceptional strength combined with the flexibility to adapt easily to field requirements. Installation is easier since wire mesh requires fewer parts and the FAS system allows splice, bracket and accessory connections without hardware! Manufactured in the heartland of the US, Cablofil is dedicated to providing superior quality product, service and expertise.

Cablofil, l'inventeur du chemin de câbles en treillis métallique, offre un système de gestion de câblage révolutionnaire d'une robustesse exceptionnelle à laquelle s'ajoute la souplesse d'une adaptation aisée aux exigences d'une installation particulière. La pose est plus facile dans la mesure où le treillis métallique demande moins de pièces et où le système FAS permet les raccordements par jonction de fils, sur consoles et par adaptateurs ! Installé au cœur des Etats-Unis, Cablofil a vocation à offrir un produit, un service et une expertise inégalés.

Cablofil, el inventor de bandejas portacables de malla de alambre es un sistema revolucionario de gestión de cables que proporciona una fuerza excepcional combinada con la flexibilidad para adaptarse fácilmente a los requisitos de la planta. ¡La instalación es más sencilla ya que la malla de alambre requiere menos piezas y el sistema FAS permite hacer conexiones de empalme, soporte y accesorios sin tornillería! Fabricado en el corazón de EE.UU., Cablofil está comprometida en proporcionar un producto de calidad superior, servicio y conocimientos expertos.

INDEX
SOMMAIRE / ÍNDICE
INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES / INSTRUCCIONES

FINISHES FINITIONS / ACABADOS	4-5
HOW TO CUT CABLE TRAY COUPE D'UN CHEMIN DE CÂBLES / CÓMO CORTAR BANDEJAS PORTACABLES	6-7
HOW TO SPLICE CABLE TRAY JONCTION DE CHEMINS DE CÂBLES / CÓMO EMPALMAR BANDEJAS PORTACABLES	8-9
FASLOCK DIRECTIONAL CHANGES DÉVIATIONS FASLOCKS / CAMBIOS DIRECCIONALES FASLOCK	10
INSTALLATION EXAMPLES EXEMPLES D'INSTALLATIONS / EJEMPLOS DE INSTALACIÓN	11
T JUNCTIONS: RAD T 90 KIT JONCTIONS EN TÉ : KIT RAD T 90 / UNIONES EN T: JUEGO RAD T 90	12
T JUNCTIONS: EZ T 90 KIT JONCTIONS EN TÉ : EZ T 90 KIT / UNIONES EN T: JUEGO EZ T 90	13
90° BENDS: RAD T 90 KIT COUDE À 90° : KIT RAD T 90 / CODOS DE 90°: JUEGO RAD T 90	14
90° BENDS: EZ T 90 KIT COUDE À 90° : KIT EZ T 90 / CODOS DE 90°: JUEGO EZ T 90	15
Y JUNCTIONS JONCTIONS EN Y / UNIONES EN Y	16
90° JUNCTIONS JONCTIONS À 90° / UNIONES DE 90°	17
SWEEPS - SWK COURBES À GRAND RAYON - SWK / CURVAS - SWK	18
SWEEPS - FASLOCK COURBES À GRAND RAYON - FASLOCK / CURVAS - FASLOCK	19
REDUCTIONS RÉTRÉCISSEMENTS / REDUCCIONES	20
CHANGING LEVELS CHANGEMENT DE NIVEAU / CAMBIO DE NIVELES	20
BONDING AND GROUNDING MISE À LA TERRE / CONEXIONES A TIERRA	21
LOADING CHARGE / CARGA	22
SUPPORT SPACING ESPACEMENT DES SUPPORTS / DISTANCIA ENTRE SOPORTES	23-24

PRODUCTS / PRODUITS / PRODUCTOS

TRAY CHEMIN / BANDEJAS	25
TRAY COVERS COUVRE-CHEMINS / CUBIERTAS DE BANDEJAS	25
SPLICING JONCTION / EMPALMES	26
ACCESSORIES ACCESSOIRES / ACCESORIOS	26-27
WALL MOUNTINGS MONTAGES MURAUX / MONTAJES DE PARED	27-28
CEILING MOUNTINGS MONTAGES AU PLAFOND / MONTAJES DE TECHO	28-29
UNDER FLOOR MOUNTINGS MONTAGES SOUS PLANCHER / MONTAJES DE DEBAJO DEL PISO	29-30
OTHER MOUNTING AUTRE MONTAGE / OTROS MONTAJES	30-31

FINISHES
FINITIONS / ACABADOS

Legrand/Cablofil wire cable tray and accessories are available in a variety of finishes to meet any industry need, from decorative to extreme environments. Use this chart to help you determine the best finish for your application and its availability.

Standard finish is EZ, electroplated zinc. (indoor applications) Stock finishes available include (EZ), electroplated zinc, (316L), 316 stainless steel, (GC), Hot dipped galvanized, (BL) Black powder coat paint.

Le chemin de câbles en treillis métallique et les accessoires Legrand/Cablofil sont disponibles dans diverses finitions pour répondre à tous les besoins de l'industrie en termes de décoration ou de conditions d'utilisation difficiles. Se reporter au tableau pour déterminer plus facilement la finition la mieux adaptée à l'application et sa disponibilité.

La finition standard est EZ, zinc argenté. (applications intérieures) Parmi les finitions courantes disponibles figurent (EZ) zinc argenté, (316L) acier inoxydable 316, (GC) galvanisée par immersion à chaud, (BL) peinture noire par poudrage électrostatique.

Se dispone de bandejas portacables de alambre y accesorios Legrand/Cablofil en una variedad de acabados para cumplir con cualquier necesidad de la industria, desde entornos decorativos a extremos. Use esta tabla para ayudar a determinar el mejor acabado para su aplicación y disponibilidad.

El acabado estándar es EZ, zinc electrodepositado. (aplicaciones interiores) Entre los acabados disponibles se incluyen (EZ), zinc electrodepositado, (316L), acero inoxidable 316, (GC), galvanizado en caliente, (BL) pintura en polvo negra.

SYMBOL SYMBOLE SIMBOLO	MATERIAL MATIÈRE MATERIAL	FINISH & STANDARD FINITION MATIÈRE ET NORME ACABADO DE MATERIAL Y ESTÁNDAR	Interior installations Installations intérieures Instalaciones interiores	Exterior installations Installations extérieures Instalaciones exteriores	Petroleum Plants, Chemical Plants Industrie pétrolière Industrie chimique Refinerías de petróleo Plantas químicas	Marine/salt Weak sulphurous environments Entornos marinos/salados, sulfurosos débiles	Acidic, alkaline environments Environnements acides, alcalins Entornos ácidos, alcalinos	Food Production, Wash-down, Clean rooms Production alimentaire Lavage à grande eau, Salles blanches Producción de alimentos, lavado, salas de limpieza	Halogen environments Environnements halogénés Entornos de halógeno
PG	Carbon Steel Acier au carbone Acero al carbón ASTM A653	Pre-Galvanized / Pré-galvanisée / Pregalvanizado: Continuous Galvanization Before Fabrication Galvanisation continue avant fabrication Galvanización continua antes de la fabricación ASTM A 653	●						
EZ	Carbon Steel Acier au carbone Acero al carbono ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	Electrozinc / Zinguée par électrolyse / Electrozinc: Electrozinc plating Zingage par électrolyse Zinc electrodepositado ASTM B 633	●						
GC	Carbon Steel Acier au carbone Acero al carbono Steel ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	Hot Dipped Galvanized / Galvanisée par immersion à chaud / Galvanizado en caliente: After Fabrication Après fabrication Después de la fabricación ASTM A 123		●	●	●	●		
DC	Carbon Steel Acier au carbone Acero al carbón ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	Dacromet / Dacromet / Dacromet Zinc and Aluminum Protection Equivalent to Hot Dip Galvanization Protection zinc et aluminium équivalente à la galvanisation par immersion à chaud Protección de zinc y aluminio equivalente a la galvanización e caliente ASTM F 1136		●	●	●	●		
304L	Stainless Steel Acier inoxydable Acero inoxidable AISI Type / Type / Tipo 304L	Stainless Steel 304L / Acier inoxydable 304L / Acero inoxidable 304L: Cleaned and Passivated Nettoyé et passivé Limpio y pasivado ASTM A 380		●	●	●	●	●	●
316L	Stainless Steel Acier inoxydable Acero inoxidable AISI Type / Type / Tipo 316L	Stainless Steel 316L / Acier inoxydable 316L / Acero inoxidable 316L: Cleaned and Passivated Nettoyé et passivé Limpio y pasivado ASTM A 380		●	●	●	●	●	●
BL	Carbon Steel Acier au carbone Acero al carbono ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	Black Painted / Peinte en noir / Pintado de negro: Black Powder Coated Poudrage noir Pintura en polvo negra ASTM D 3451	●						
PE	Carbon Steel Acier au carbone Acero al carbono ASTM A510 Grade / Nuance / Grado 1008	Custom Painted / Peinte spécialement / Pintura especial: Custom Color Powder Coated Poudrage couleur spéciale Pintura en polvo de color especial ASTM D 3451	●						

- recommended
recommandée
recomendado
- possible
possible
posible

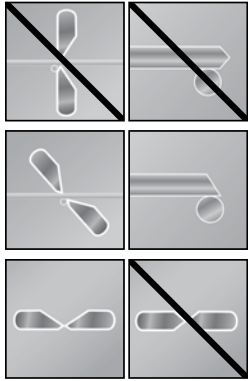
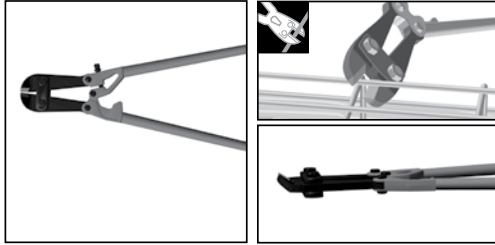
For a more detailed explanation of finish standards and compatibility, visit www.legrand.us/cablofil.

Pour une explication plus détaillée des normes et de la compatibilité des finitions, visiter www.legrand.us/cablofil.

Para obtener una explicación detallada de las normas y compatibilidad de acabado, visite www.legrand.us/cablofil.

Pour plus de détails, visiter www.legrand.us/cablofil
Para obtener información adicional visite www.legrand.us/cablofil

HOW TO CUT CABLOFIL CABLE TRAY
COUPE D'UN CHEMIN DE CÂBLES CABLOFIL
CÓMO CORTAR BANDEJAS PORTACABLES CABLOFIL

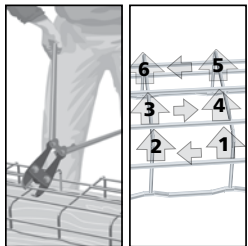


	LENGTH LONGUEUR LONGITUD	WEIGHT POIDS PESO		
	INCHES POUCES PULGADAS	MM	LBS	KG/1
COUPFIL	24.8"	630	9.5	4.3

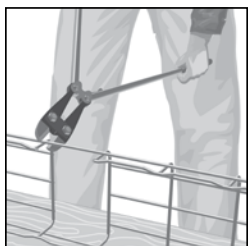
- Always use side action bolt cutters.
- Angle all cuts away from the new end.
- Cut each wire with one clean cut – eliminating any grinding or touch-up.
- Toujours utiliser des coupe-boulons de côté.
- Effectuer toutes les coupes en biais par rapport à la nouvelle extrémité.
- Couper chaque tige du treillis en effectuant une seule coupe nette pour éliminer tout meulage ou retouche.
- Use siempre cortapernos de acción lateral.
- Haga todos los cortes alejándose del nuevo extremo.
- Corte cada alambre haciendo un corte limpio, eliminando rectificaciones o retoques.



- Cut the bottom wires first, in order as shown, from the underside of the tray.
- Rest the lower jaw of the cutters against the cradle wire and cut at an angle away from the new end.
- Couper d'abord les tiges inférieures, dans l'ordre indiqué, du dessous du chemin.
- Faire reposer la lame inférieure du coupe-boulon contre la tige berceau et couper en biais par rapport à la nouvelle extrémité.
- Corte primero los alambres inferiores, en orden según se muestra, desde el lado de abajo de la bandeja.
- Apoye la mordaza inferior de los cortadores contra el alambre del asiento y corte en ángulo alejándose del nuevo extremo.



- Cut the side wires next, starting with the top wire.
- Make sure the finished cut is safe and ready for installation.
- Couper ensuite les tiges latérales en commençant par la tige supérieure.
- Veiller à ce que la coupe finie soit sûre et prête à l'installation.
- Corte a continuación los alambres laterales, empezando por el alambre superior.
- Asegúrese de que el corte acabado sea seguro y esté listo para su instalación.



USING A POWER CUTTER TO CUT CABLOFIL CABLE TRAY
COUPE D'UN CHEMIN DE CÂBLES CABLOFIL À L'AIDE D'UN COUPEAU ÉLECTRIQUE
USO DE UN CORTADOR ELÉCTRICO PARA CORTAR BANDEJAS PORTACABLES CABLOFIL

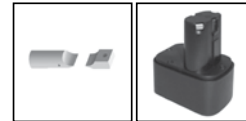


cutyfil™

	WEIGHT POIDS PESO		
	LBS	KG/1	
CUTYFIL	9.5	4.3	559 557
REPLACEMENT BLADES LAMES DE RECHANGE / HOJAS DE REPUESTO	.4	.2	559 577
BATTERY BATTERIE / PILA	1	.5	559 567
CHARGER CHARGEUR / CARGADOR	2	.9	559 558



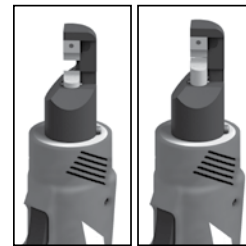
Cutyfil from Cablofil makes cutting wire cable tray easy. This lightweight power tool features a 330° swivel cutting head to make cuts from any angle. One button control engages and retracts blade for each cut. Cutyfil Kit comes in a padded carrying case with 2 batteries and a charger.



Le Cutyfil de Cablofil facilite la coupe d'un chemin de câbles en treillis métallique. Cet outil électrique léger comporte une tête de coupe pivotant sur 330° permettant de couper à n'importe quel angle. Un seul bouton commande l'engagement et la rétraction de la lame pour chaque coupe. Le kit Cutyfil se range dans une mallette rembourrée contenant également 2 batteries et un chargeur.

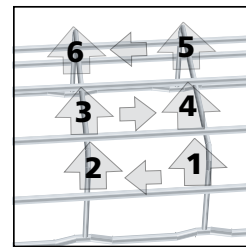


Cutyfil de Cablofil facilita el corte de bandejas portacables de alambre. Esta herramienta eléctrica ligera dispone de una cabeza de corte giratoria de 330° para hacer cortes desde cualquier ángulo. Dispone de un control de un botón que engancha y repliega la hoja por cada corte. El juego de Cutyfil viene en un estuche acolchado con 2 pilas y un cargador.

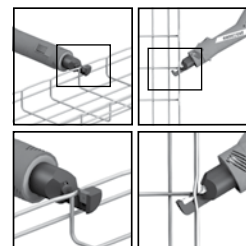


Use the same cutting procedures as outlined on the previous page when using Cutyfil. Remember to always wear safety goggles and follow safe procedures when using power equipment.

Procéder comme indiqué à la page précédente lorsqu'on utilise un Cutyfil. Ne pas oublier de toujours porter des lunettes étanches et de respecter les règles à suivre pour assurer la sécurité quand on se sert d'outils électriques.





Use los mismos procedimientos de corte según se describe en la página anterior al usar Cutyfil. Recuerde llevar siempre gafas de seguridad y siga procedimientos seguros al usar equipos eléctricos.

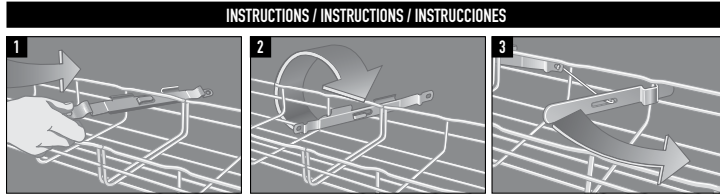


HOW TO SPLICE CABLOFIL CABLE TRAY – EDRN

JONCTION DE CHEMIN DE CÂBLES CABLOFIL – EDRN

CÓMO EMPALMAR BANDEJAS PORTACABLES CABLOFIL – EDRN



SPLICING GUIDELINES / CONSIGNES DE JONCTION / GUÍAS DE EMPALME			
CF30 – CF54 CF105 – CF150	2" → 8" (50 MM)	12" (300 MM)	18" → 24" (450 → 600 MM)
 <p>EDRN splices needed on side wires Jonctions EDRN nécessaires sur les fils de treillis latéraux Se necesitan empalmes EDRN en alambres laterales</p>	2x EDRN	2x EDRN	2x EDRN
 <p>EDRN splices needed on bottom of tray Jonctions EDRN nécessaires sur le bas du chemin Se necesitan empalmes EDRN en la parte inferior de la bandeja</p>	-	1x EDRN	2x EDRN

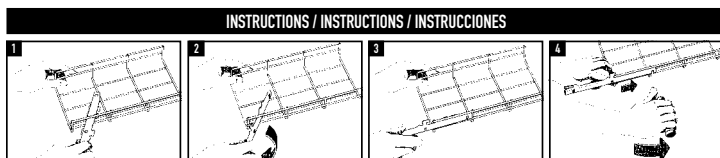


HOW TO SPLICE CABLOFIL CABLE TRAY – PRECLICK

JONCTION DE CHEMIN DE CÂBLES CABLOFIL – PRECLICK

CÓMO EMPALMAR BANDEJAS PORTACABLES CABLOFIL – PRECLICK

SPLICING GUIDELINES / CONSIGNES DE JONCTION / GUÍAS DE EMPALME			
CF54 – CF105 – CF150	2" → 8" (50 → 200 MM)	12" (300 MM)	18" → 24" (450 → 600 MM)
 <p>PRECLICK splices needed on side wires Jonctions PRECLICK nécessaires sur les fils de treillis latéraux Se necesitan empalmes PRECLICK en alambres laterales</p>	2x PRECLICK	2x PRECLICK	2x PRECLICK
 <p>SWK splices needed on bottom of tray Jonctions SWK nécessaires sur le bas du chemin Se necesitan empalmes SWK en la parte inferior de la bandeja</p>	-	1x SWK	2x SWK



Step 1-3: Snap a PRECLICK on each length of Cablofil tray to be joined.

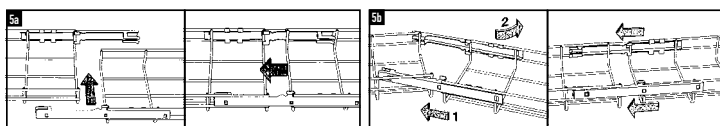
Étape 1-3 : emboîter un PRECLICK sur chaque section de chemin Cablofil à joindre.

Paso 1-3: Encaje un PRECLICK en cada tramo de bandeja Cablofil que se vaya a unir.

Step 4: Snap in place with a screw driver or a simple "TAP" on the end.

Étape 4 : emboîter en place à l'aide d'un tournevis ou en frappant légèrement l'extrémité.

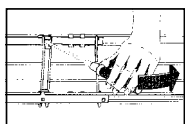
Paso 4: Encaje en posición con un destornillador o un simple "GOLPECITO" en el extremo.



Step 5: Join both lengths of Cablofil tray and snap in place. (two options)

Étape 5 : Joindre les deux sections de chemin Cablofil et les emboîter en place. (deux options)

Paso 5: Una ambos tramos de bandeja Cablofil y encaje en posición. (dos opciones)

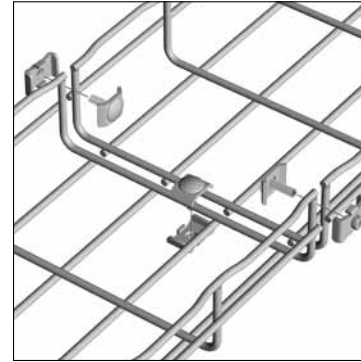


Removing PRECLICK: Use a screw driver to remove PRECLICK.
Retrait d'un PRECLICK: Se servir d'un tournevis pour retirer un PRECLICK.
Cómo quitar PRECLICK: Use un destornillador para quitar PRECLICK.

HOW TO SPLICE CABLOFIL CABLE TRAY - SWK

JONCTION DE CHEMIN DE CÂBLES CABLOFIL - SWK

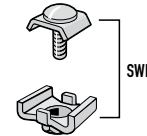
CÓMO EMPALMAR BANDEJAS PORTACABLES CABLOFIL - SWK





- Use SWK to splice any two sections of Cablofil tray.
- Swaged nut allows clamp to be stationary while nut is tightened.
- Consult chart below for correct number of SWK sets needed for each width of tray.

- Utiliser un SWK pour joindre deux sections quelconques de chemin Cablofil.
- L'érou estampé permet à la bride de rester immobile pendant le serrage de l'érou.
- Consulter le tableau ci-dessous pour le nombre correct d'ensembles SWK nécessaires pour chaque largeur de chemin.

- Use SWK para empalmar dos secciones cualquiera de bandejas Cablofil.
- La tuerca recalcada permite que la abrazadera permanezca fija mientras se aprieta la tuerca.
- Consulte en el cuadro de abajo el número correcto de conjuntos SWK necesarios para cada ancho de bandeja.

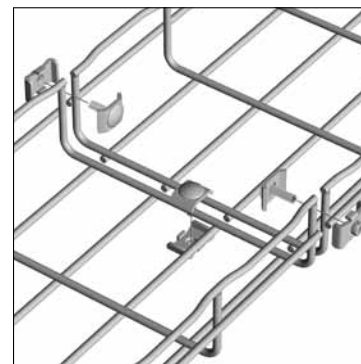


CF30 – CF54 CF105 – CF150	2" (50 MM)	4" → 8" (100 → 200 MM)	12" → 24" (300 → 600 MM)
 <p>SWK attachment sets needed for side wires Ensembles de fixation SWK nécessaires pour les fils de treillis latéraux Conjuntos de sujeción SWK necesarios para los alambres laterales</p>	2x SWK	2x SWK	2x SWK
 <p>SWK attachment sets needed for bottom wires Ensembles de fixation SWK nécessaires pour le fil de treillis inférieur Conjuntos de sujeción SWK necesarios para los alambres inferiores</p>	-	1x SWK	2x SWK

HOW TO SPLICE CABLOFIL CABLE TRAY - CE 25, CE 30

JONCTION DE CHEMINS DE CÂBLES CABLOFIL - CE 25, CE 30

CÓMO EMPALMAR BANDEJAS PORTACABLES CABLOFIL - CE 25, CE 30

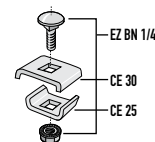




- Use CE 25 and CE 30 with EZ BN 1/4 to splice any two sections of Cablofil tray.
- Consult chart below for correct number of Nut/ Bolt/Clamp sets needed for each width of tray.

- Utiliser un CE 25 et un CE 30 avec EZ BN 1/4 pour joindre deux sections quelconques de chemin Cablofil.
- Consulter le tableau ci-dessous pour le nombre correct d'ensembles écrou/boulon/bride nécessaires pour chaque largeur de chemin.

- Use CE 25 y CE 30 con EZ BN 1/4 para empalmar dos secciones cualquiera de bandejas Cablofil.

- Consulte en el cuadro de abajo el número correcto de conjuntos de tuercas/pernos/abrazaderas necesarios para cada ancho de bandeja.



CF30 – CF54 CF105 – CF150	2" (50 MM)	4" → 8" (100 → 200 MM)	12" → 24" (300 → 600 MM)
 <p>CE 25-CE 30 attachment sets needed for side wires Ensembles de fixation CE 25-CE30 nécessaires pour les fils de treillis latéraux Conjuntos de sujeción CE 25-CE30 necesarios para alambres laterales</p>	2x CE 25, CE 30, EZ BN 1/4	2x CE 25, CE 30, EZ BN 1/4	2x CE 25, CE 30, EZ BN 1/4
 <p>CE 25-CE 30 attachment sets needed for bottom wires Ensembles de fixation CE 25-CE30 nécessaires pour les fils de treillis inférieurs Conjuntos de sujeción CE 25-CE30 necesarios para alambres inferiores</p>	-	1x CE 25, CE 30, EZ BN 1/4	2x CE 25, CE 30, EZ BN 1/4

For plus de détails, visiter www.legrand.us/cablofil

Para obtener información adicional visite www.legrand.us/cablofil

DIRECTIONAL CHANGE HARDWARE
MATÉRIEL POUR DÉVIATIONS
TORNILLERÍA DE CAMBIOS DIRECCIONALES

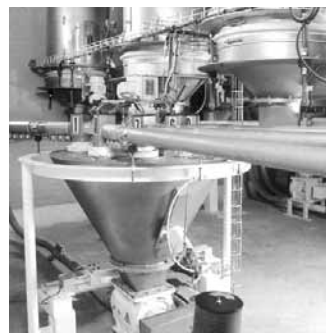
INSTALLATION EXAMPLES
EXEMPLES D'INSTALLATIONS / EJEMPLOS DE INSTALACIÓN

90 DEGREE BENDS / COUDES À 90° / CODOS DE 90°								
	FASLOCK (SWEEP) (COURBE GRAND RAYON) (CURVA)		SWK (SWEEP) (COURBE GRAND RAYON) (CURVA)		RADT90		EZT90	
TRAY WIDTH LARGEUR CHEMIN ANCHO DE LA BANDEJA	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUC. COUPE INSTRUC. CORTE	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUC. COUPE INSTRUC. CORTE	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUC. COUPE INSTRUC. CORTE	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUC. COUPE INSTRUC. CORTE
2"	-	-	2	p. 15	-	-	1 kit	p. 11
4"	2	p. 14	2	p. 15	1 kit	p. 10	1 kit	p. 11
6"	3	p. 14	4	p. 15	1 kit	p. 10	1 kit	p. 11
8"	4	p. 14	4	p. 15	1 kit	p. 10	1 kit	p. 11
12"	6	p. 14	6	p. 15	1 kit	p. 10	1 kit	p. 11
18"	9	p. 14	8	p. 15	1 kit	p. 10	1 kit	p. 11
20"	10	p. 14	9	p. 15	1 kit	p. 10	1 kit	p. 11
24"	12	p. 14	11	p. 15	1 kit	p. 10	1 kit	p. 11

HORIZONTAL TEE / TÉ HORIZONTAL / TE HORIZONTAL						
	RADT90		EZT90		Y JUNCTION JONCTIONS EN Y UNIÓN EN Y	
TRAY WIDTH LARGEUR CHEMIN ANCHO DE LA BANDEJA	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUC. COUPE INSTRUC. CORTE	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUC. COUPE INSTRUC. CORTE	QTY. REQUIRED QTÉ. NÉCESSAIRE CANT. REQUERIDA	CUT INSTRUT. INSTRUC. COUPE INSTRUC. CORTE
2"	-	-	1 kit	p. 9	-	-
4"	1 kit	p. 8	1 kit	p. 9	p. 12	p. 12
6"	1 kit	p. 8	1 kit	p. 9	p. 12	p. 12
8"	1 kit	p. 8	1 kit	p. 9	p. 12	p. 12
12"	1 kit	p. 8	1 kit	p. 9	p. 12	p. 12
18"	1 kit	p. 8	1 kit	p. 9	p. 12	p. 12
20"	1 kit	p. 8	1 kit	p. 9	p. 12	p. 12
24"	1 kit	p. 8	1 kit	p. 9	p. 12	p. 12



**EXTERIOR
INSTALLATION**
INSTALLATION EXTÉRIEURE
INSTALACIÓN EXTERIOR



FOOD PROCESSING
TRAITEMENT DES ALIMENTS
PROCESAMIENTO DE ALIMENTOS



**UNDERFLOOR
INSTALLATION**
INSTALLATION SOUS PLANCHER
INSTALACIÓN DEBAJO DE PISOS



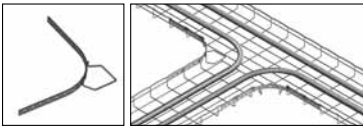
**INTERIOR
INSTALLATION**
INSTALLATION INTÉRIEURE
INSTALACIÓN INTERIOR



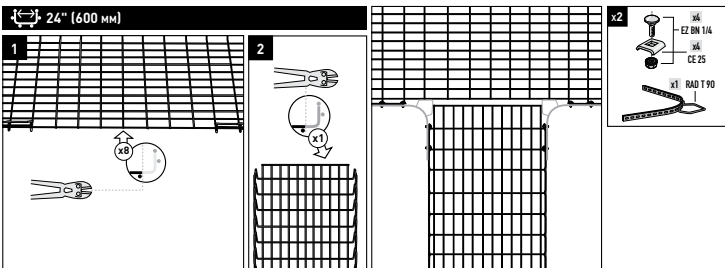
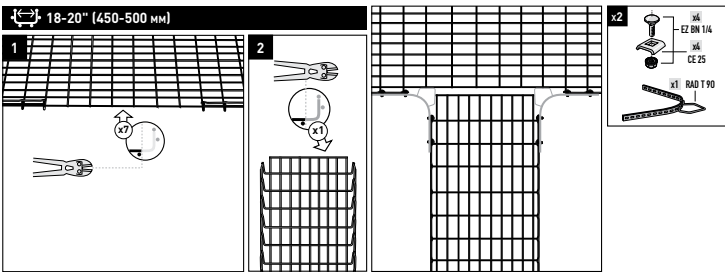
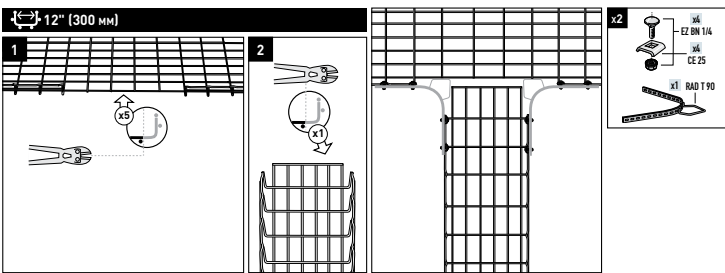
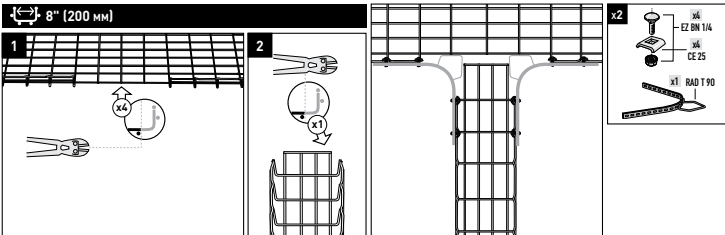
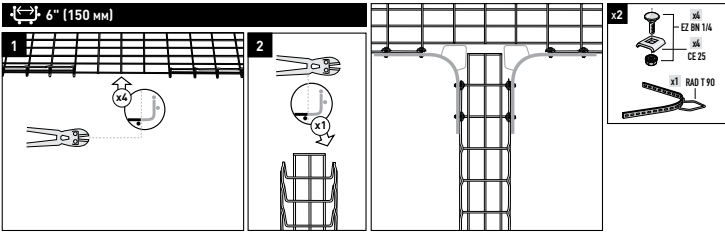
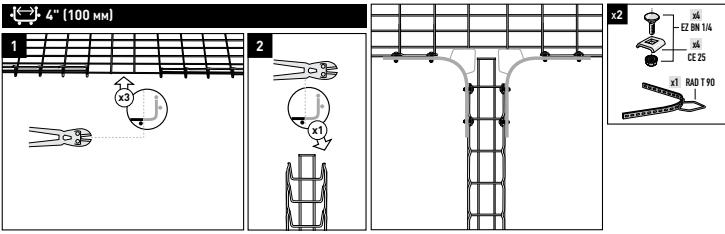
INDUSTRIAL PLANT
USINE
PLANTA INDUSTRIAL

T JUNCTIONS: RAD T 90 KIT

JONCTIONS EN TÉ : KIT RAD T 90 / UNIONES EN T. JUEGO RAD T 90

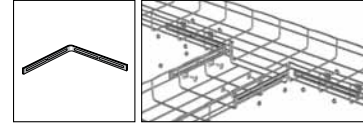


One RAD T 90 KIT will make one T Junction.
 Un seul kit RAD T 90 permet d'effectuer une jonction en té.
 Un JUEGO EZ T 90 formará una unión en T.

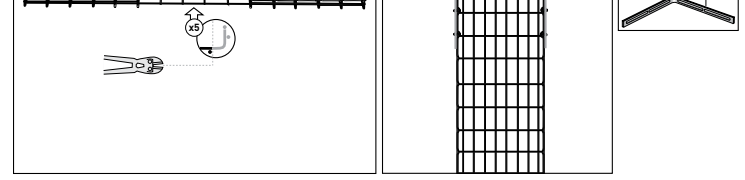
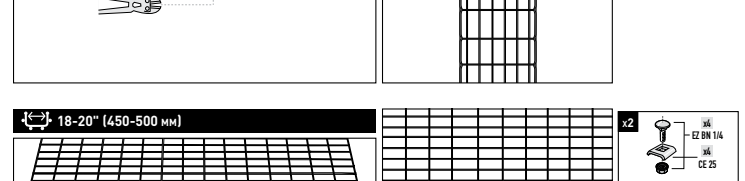
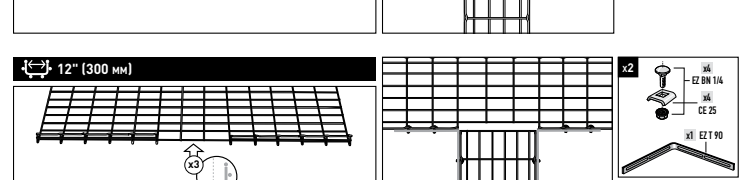
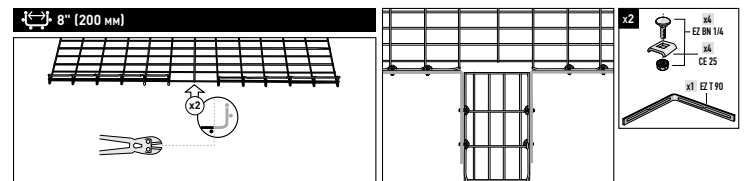
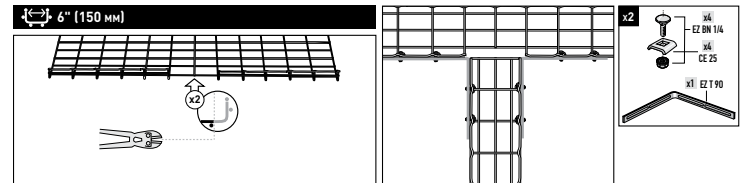
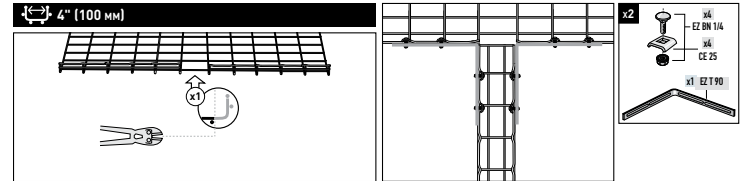
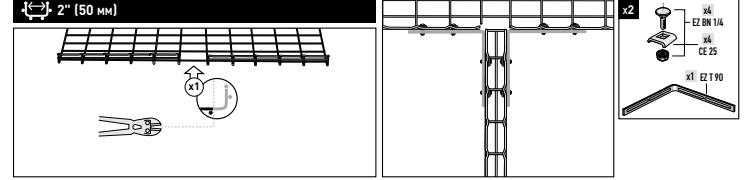


T JUNCTIONS: EZ T 90 KIT

JONCTIONS EN TÉ : KIT EZ T 90 / UNIONES EN T. JUEGO EZ T 90

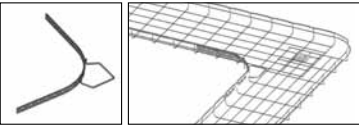


One EZ T 90 KIT will make one T Junction.
 Un seul kit EZ T 90 permet d'effectuer une jonction en té.
 Un JUEGO EZ T 90 formará una unión en T.

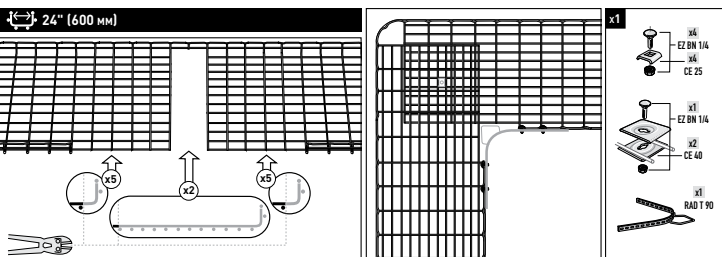
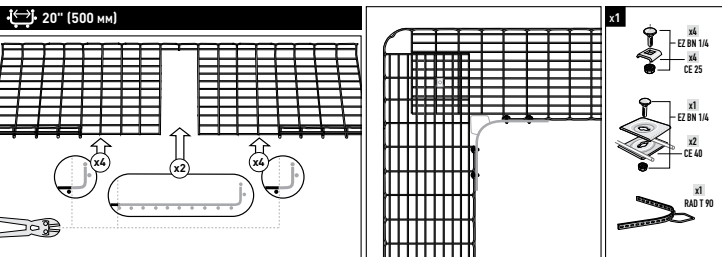
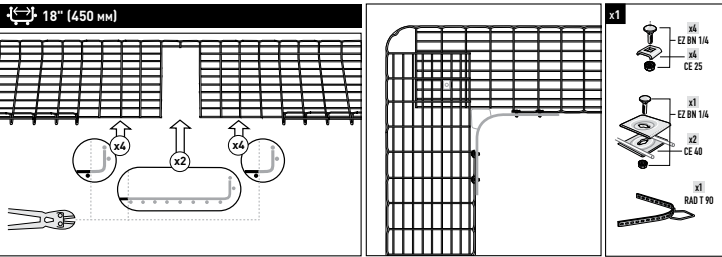
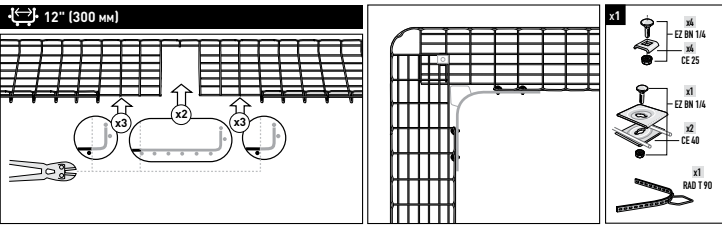
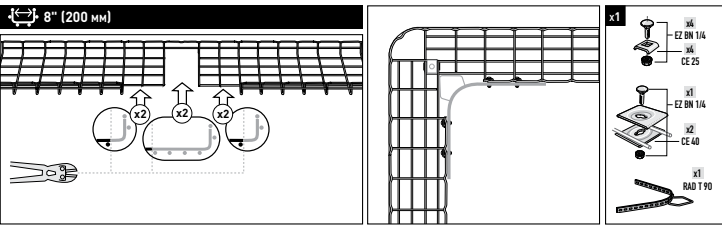
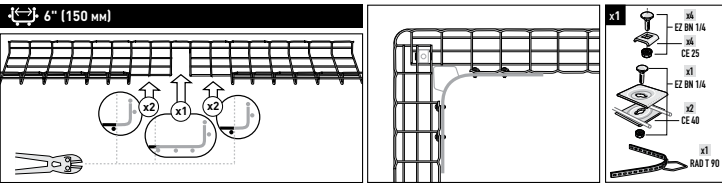
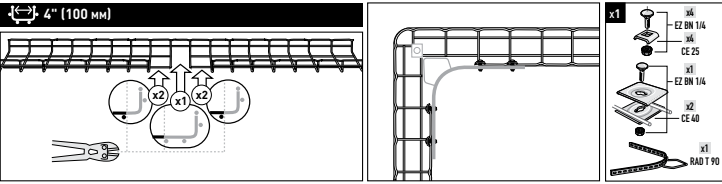


90° BENDS: RAD T 90 KIT

COUDES À 90° : KIT RAD T 90 / CODOS DE 90°: JUEGO RAD T 90

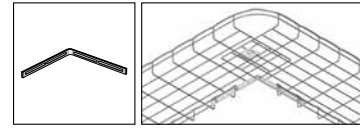


One RAD T 90 KIT will make two 90° Bends.
 Un seul kit RAD T 90 permet d'effectuer deux coudes à 90°.
 One RAD T 90 KIT formará dos codos de 90°.

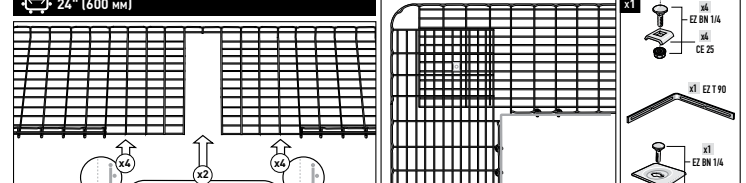
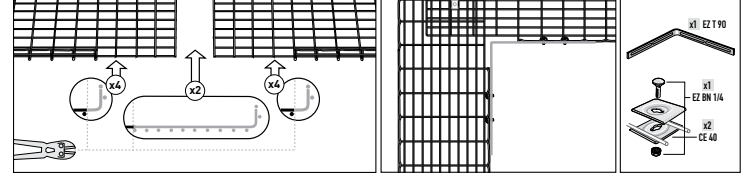
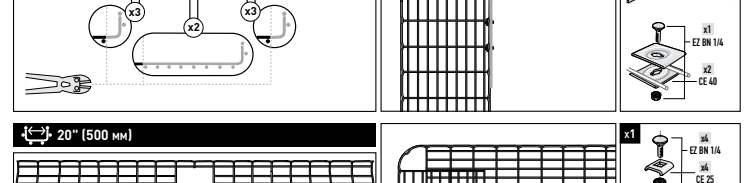
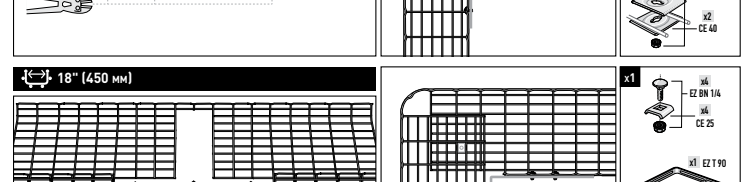
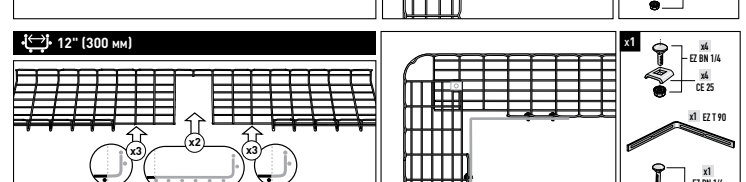
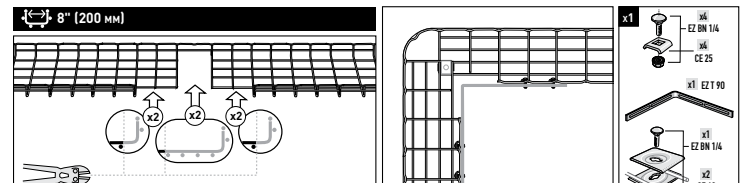
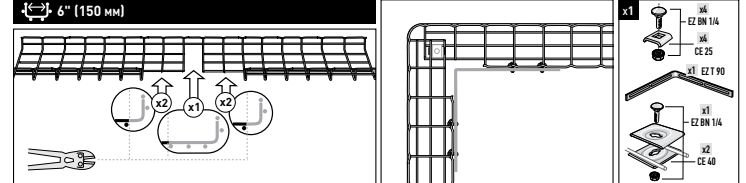
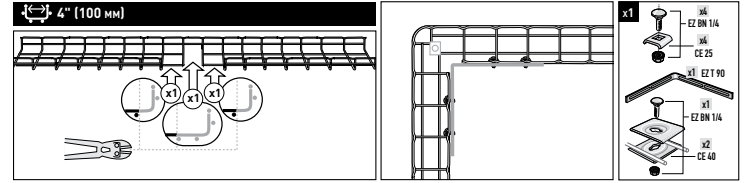
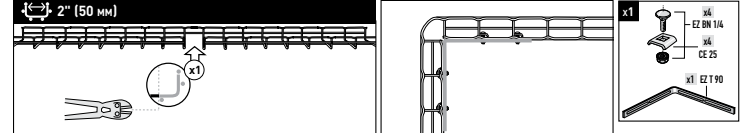


90° BENDS: EZ T 90 KIT

COUDES À 90° : KIT EZ T 90 / CODOS DE 90°: JUEGO EZ T 90



One EZ T 90 KIT will make two 90° Bends.
 Un seul KIT EZ T 90 permet d'effectuer deux coudes à 90°.
 Un JUEGO EZ T 90 formará dos codos de 90°.



Y JUNCTIONS
JONCTIONS EN Y / UNIONES EN Y

4" (100 mm)

1

2

x3

x1 SWK

6" (150 mm)

1

2

x1 SWK

x2 EZ BN 1/4
x2 CE 25
x1 ED 275*

8" (200 mm)

1

2

x3

x1 SWK

12" - 20" - 24" (300 - 500 - 600 mm)

1

2

x4

x1 SWK

18" (450 mm)

1

2

x2

x1 SWK

x2 EZ BN 1/4
x2 CE 25
x1 ED 275*

90° JUNCTIONS
JONCTIONS À ANGLE DROIT / UNIONES DE 90°

One EZ T 90 KIT will make two 90° Junctions.
Un seul KIT EZ T 90 permet d'effectuer deux jonctions à angle droit.
Un JUEGO EZ T 90 formará dos uniones de 90°.

4" (100 mm)

1

2

x1 EZ BN 1/4
x1 CE 25
x1 EZ T 90
x1 EZ BN 1/4
x2 CE 40

6" (150 mm)

1

2

x1 EZ BN 1/4
x1 CE 25
x1 EZ T 90
x1 EZ BN 1/4
x2 CE 40

8" (200 mm)

1

2

x1 EZ BN 1/4
x1 CE 25
x1 EZ T 90
x1 EZ BN 1/4
x2 CE 40

12" (300 mm)

1

2

x1 EZ BN 1/4
x1 CE 25
x1 EZ T 90
x1 EZ BN 1/4
x2 CE 40

18" (450 mm)

1

2

x1 EZ BN 1/4
x1 CE 25
x1 EZ T 90
x1 EZ BN 1/4
x2 CE 40

20" (500 mm)

1

2

x1 EZ BN 1/4
x1 CE 25
x1 EZ T 90
x1 EZ BN 1/4
x2 CE 40

24" (600 mm)

1

2

x1 EZ BN 1/4
x1 CE 25
x1 EZ T 90
x1 EZ BN 1/4
x2 CE 40

OTHER THAN 90° JUNCTIONS
JONCTIONS AUTRES QU'À ANGLE DROIT / OTRAS UNIONES QUE NO SEAN DE 90°

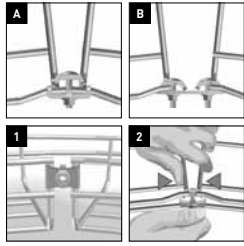
x1

x1 EZ BN 1/4
x2 CE 40

*Use bolt cutters to fabricate this part from ED 275.
*Utiliser un coupe-bouton pour fabriquer cette pièce à partir d'un ED 275.
*Use bolt cutters to fabricate this part from ED 275.

SWEEPS: SWK & EZ BN 1/4 / CE25 / ED275

COURBES À GRAND RAYON : SWK ET EZ BN 1/4/CE25/ED275 / CURVAS: SWK Y EZ BN 1/4/CE25/ED275



Sweeps can be formed easily on site by cutting some of the side and bottom wires. Use the SWK method to secure desired curve. Always place bolt heads to inside of tray to prevent frayed wires.

Il est possible de former aisément des courbes à grand rayon sur place en coupant certains des fils de treillis latéraux et inférieurs. Utiliser la méthode SWK pour obtenir la courbe souhaitée. Toujours placer la tête des boulons à l'intérieur du chemin pour empêcher un éraillage des fils de treillis.

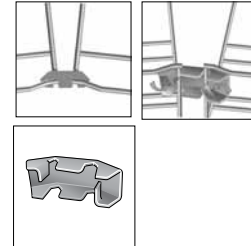
Las curvas pueden formarse fácilmente en la obra cortando algunos de los alambres laterales e inferiores. Use el método SWK para asegurar la curva deseada. Coloque siempre las cabezas de los pernos en el interior de la bandeja para impedir que se desgasten los alambres.

<p>2" (50 mm)</p>		
<p>4" (100 mm)</p>		
<p>6" (150 mm)</p>		
<p>8" (200 mm)</p>		
<p>12" (300 mm)</p>		
<p>18" (450 mm)</p>		
<p>20" (500 mm)</p>		
<p>24" (600 mm)</p>		

*Use bolt cutters to cut to fit.
 *Utiliser des coupe-boulons pour couper de façon à ajuster.
 *Use los cortapernos para cortar a la medida.

SWEEPS: FASLOCK

COURBES À GRAND RAYON : FASLOCK / CURVAS: FASLOCK



Sweeps can be formed easily on site by cutting some of the side and bottom wires. Use the FASLOCK method to secure desired curve.

Il est possible de former aisément des courbes à grand rayon sur place en coupant certains des fils de treillis latéraux et inférieurs. Utiliser la méthode FASLOCK pour obtenir la courbe souhaitée.

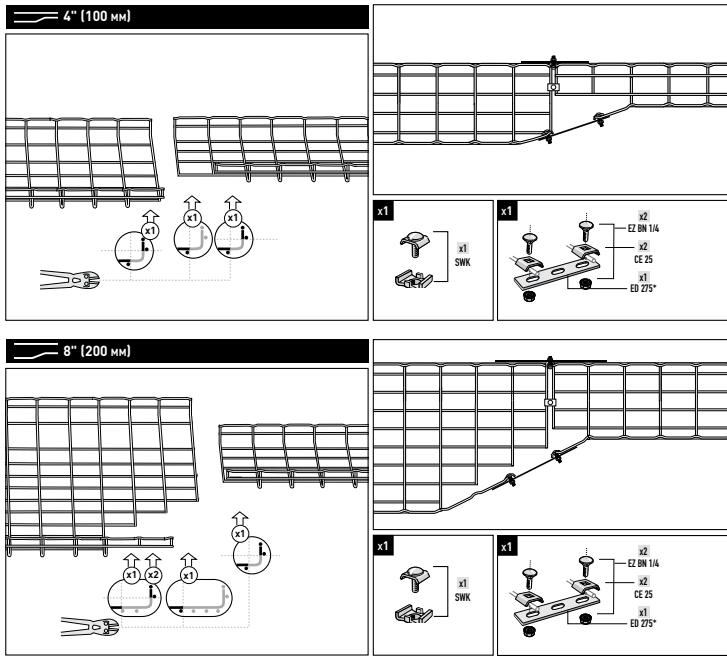
Las curvas pueden formarse fácilmente en la obra cortando algunos de los alambres laterales e inferiores. Use el método FASLOCK para asegurar la curva deseada.

<p>4" (100 mm)</p>		
<p>6" (150 mm)</p>		
<p>8" (200 mm)</p>		
<p>12" (300 mm)</p>		
<p>18" (450 mm)</p>		
<p>20" (500 mm)</p>		
<p>24" (600 mm)</p>		

*Use FASLOCK S for CF54/100, 150, 200, 300, CF105/100, 150, 200. Use FASLOCK XL for all other larger sizes.
 *Utiliser un FASLOCK S pour les CF54/100, 150, 200, 300, CF105/100, 150, 200. Utiliser un FASLOCK XL pour toutes les autres tailles plus grandes.
 *Use FASLOCK S para CF54/100, 150, 200, 300, CF105/100, 150, 200. Use FASLOCK XL para los demás tamaños más grandes.

For more information visit www.legrand.us/cablofil
 Para obtener información adicional visite www.legrand.us/cablofil

REDUCTIONS
RÉTRÉCISSEMENTS / REDUCCIONES

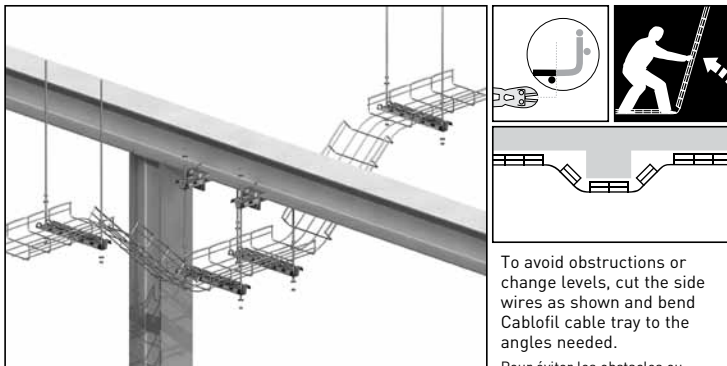


BONDING AND GROUNDING
MISE À LA TERRE / CONEXIONES A TIERRA



Per NEC 392, the national electrical code section for cable tray, all cable tray systems must be properly BONDED, per section 259.96. To meet this requirement, Cablofil recommends that ULclassified splices are used to joins sections and that the cable tray be bonded to building steel or the facility grounding system every 50'-60'. By bonding the tray every 50'-60', the tray will maintain a low potential to ground which reduces EMI and provides a continuous path for stray currents. Steel trapeze type hangers clamped securely to building steel usually provide a solid bond. Cablofil standard splices (SWK, EDRN, EZBN, EDT, EZT90, RADT90) are designed to have less than 1 milliohm of resistance between connections and provide bonding between sections. These splices have been tested by UL as part of the cable tray grounding system. Painted Cablofil wire mesh tray requires the outer mask of the conductive surface be removed at each end of the tray prior to installing the (SWK) splice. This (SWK) splice provides a UL Classified Bonding continuity between painted tray sections. All cable tray needs to be electrically continuous per NEC 250.96. Standard Cablofil splices provide continuity per 250.96. Cutting and removal of cable tray sections still allow continuity per 250.96 and only affects the rare use of cable tray as the EGC. Use of cable tray as an EGC is rare since UL requires all multiconductor cables to contain an integral EGC and single conductor cables are only used in a few industrial applications.

CHANGING LEVELS
CHANGEMENT DE NIVEAU / CAMBIO DE NIVELES

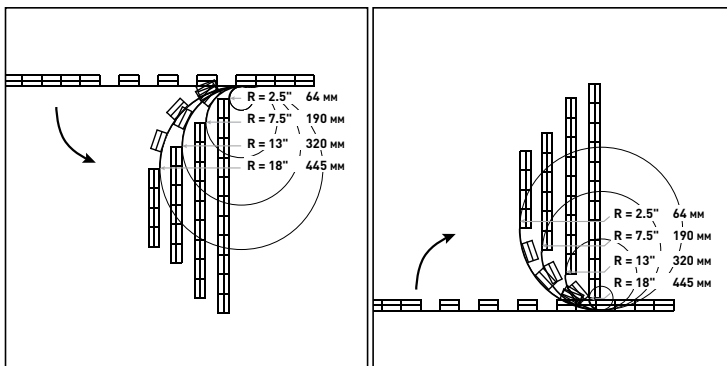


To avoid obstructions or change levels, cut the side wires as shown and bend Cablofil cable tray to the angles needed.

Pour éviter les obstacles ou changer de niveau, coupez les fils de treillis latéraux comme indiqué et recourbez le chemin de câbles Cablofil aux angles nécessaires.

Para evitar obstrucciones o cambiar de nivel, corte los alambres laterales según se muestra y doble la bandeja portacables Cablofil a los ángulos necesarios.

CUTTING AND BENDING
COUPE ET CINTRAGE / CORTES Y DOBLADOS



Conformément à la spécification NEC 392, la section du Code national de l'électricité qui traite des chemins de câbles, tous ceux-ci doivent être correctement MIS À LA TERRE comme indiqué dans la section 259.96. Afin de respecter cette spécification, Cablofil recommande d'utiliser des jonctions agréées UL pour joindre des sections et de mettre le chemin de câbles à la terre en le reliant à l'armature métallique du bâtiment ou à l'installation de mise à la terre des locaux tous les 15 à 18 m (50 à 60 pi). Si on procède ainsi, le chemin maintient un faible potentiel à la terre qui réduit la perturbation électromagnétique et offre une voie continue aux courants vagabonds. Des tirants en acier de type trapézoïdal fixés solidement à l'armature en acier du bâtiment assurent généralement une mise à la terre sûre. Les jonctions standard de Cablofil (SWK, EDRN, EZBN, EDT, EZT90, RADT90) sont conçues pour avoir une résistance inférieure à 1 milliohm entre connexions et assurent une liaison électrique entre les sections. Ces jonctions ont été testées par les UL en tant qu'éléments de l'installation de mise à la terre du chemin de câbles. Les chemins de câbles en treillis métallique peints de Cablofil exigent la dépose du masque extérieur de la surface conductrice à chaque extrémité du chemin avant la mise en place de la jonction (SWK). Cette jonction (SWK) assure une continuité de masse agréée par les UL entre les sections d'un chemin peint. Tous les chemins de câbles doivent assurer une continuité électrique conformément à la spécification NEC 250.96. Les jonctions standard Cablofil assurent une telle continuité. La coupe et le retrait de sections de chemin de câble n'éliminent pas la continuité exigée par la spécification 250.96 et n'affectent que la rare utilisation d'un chemin de câbles comme PE. Une telle utilisation est rare dans la mesure où les UL exigent que tous les câbles multipolaires comportent un PE intégré et où les câbles unipolaires ne sont employés que dans quelques applications industrielles.

Según NEC 392, la sección de código de eléctrico nacional para bandejas portacables, todos los sistemas de portacables deben estar debidamente CONECTADOS A TIERRA, según la sección 259.96. Para cumplir con este requisito, Cablofil recomienda usar empalmes clasificados UL para unir secciones y que la bandeja portacables esté conectada a tierra al acero del edificio o al sistema de conexión a tierra de la instalación cada 50'-60'. Al conectar a tierra cada 50'-60' de bandeja, la bandeja mantendrá un potencial bajo a tierra lo que reduce las interferencias electromagnéticas y proporciona una vía continua para corrientes parásitas. Los soportes colgantes

de acero tipo trapecio sujetos firmemente al acero del edificio proporciona una conexión a tierra firme. Los empalmes estándar Cablofil (SWK, EDRN, EZBN, EDT, EZT90, RADT90) están diseñados para tener una resistencia menor que 1 miliohmio entre conexiones y proporcionan una conexión a tierra entre secciones. UL ha probado estos empalmes como parte del sistema de conexión a tierra de la bandeja portacables. La bandeja de malla de cable pintada Cablofil requiere retirar el recubrimiento exterior de la superficie conductora en cada extremo de la bandeja antes de instalar el empalme (SWK). Este empalme (SWK) proporciona una continuidad de conexión a tierra clasificada por UL entre secciones de bandejas pintadas. Todas las bandejas portacables necesitan ser eléctricamente continuas según NEC 250.96. Los empalmes Cablofil estándar proporcionan continuidad según 250.96. El corte y la retirada de secciones de bandejas portacables sigue permitiendo la continuidad según 250.96 y sólo afecta al uso poco común de bandejas de cable como EGC. El uso de bandejas portacables como EGC es poco común, ya que UL requiere cables multiconductores para contener un EGC integral y los cables monoconductores sólo deben usarse en una pocas aplicaciones industriales.

**LOADING
CHARGE / CARGA**

Cablofil has been tested to UL, CSA, NEMA VE1 and IEC standards. Cablofil wire mesh tray and supports are designed to support any cable load allowed by the NEC when supports are spaced on 8' spans. Only the heaviest cables (750 kcmil multiconductor power or larger) may require shorter spans. For specific loading go to the interactive load table on www.legrand.us/cablofil and choose your exact cable for detailed cable capacity and span requirements.

Le chemin Cablofil a été testé aux normes UL, CSA, NEMA VE1 et IEC. Le chemin en treillis métallique Cablofil et ses supports sont conçus pour accepter toute charge de câbles autorisée par le Code national de l'électricité tant que les supports sont espacés de 2,40 m (8 pi). Seuls les câbles les plus lourds (multipolaires d'alimentation de 750 kcmil ou plus gros) peuvent exiger un espacement inférieur. Pour toute charge particulière, consulter le tableau des charges interactif à www.cablofil.com et choisir le câble exact pour les spécifications détaillées de capacité en câbles et d'espacement des supports.

Se han hecho pruebas de Cablofil según las normas UL, CSA, NEMA VE1 e IEC. La bandeja de malla de alambre y los soportes de Cablofil están diseñados para soportar cualquier carga de cable permitida por el NEC cuando los soportes estén separados a intervalos de 8'. Solamente los cables más gruesos (de alimentación de conductores múltiples de 750 kcmil o mayores) pueden requerir separaciones más cortas. Para obtener cargas específicas vaya a la tabla de cargas interactivas en www.cablofil.com y escoja su cable exacto para obtener requisitos detallados de capacidad de cables y separaciones.

**SUPPORT SPACING
ESPACEMENT DES SUPPORTS / SEPARACIÓN DE SOPORTES**

Cablofil comes in 118" lengths and straight sections are designed for 6'-8' support spacing; (building joists or purlins are typically on 6'-7' spacing).

Cablofil has developed the following diagrams as a general guideline for supporting Field Fabricated Wire Mesh Tray. These guidelines will provide assistance in estimating and locating supports for the most common wire mesh tray installations. Supports are required as some of the side wires have been cut and the load capacity has been reduced. In actual installation, shallow and narrow trays may not require as many supports just as deep and wide trays may require additional supports. The installer should keep in mind that unique requirements arise in the field and practical solutions are often simple.

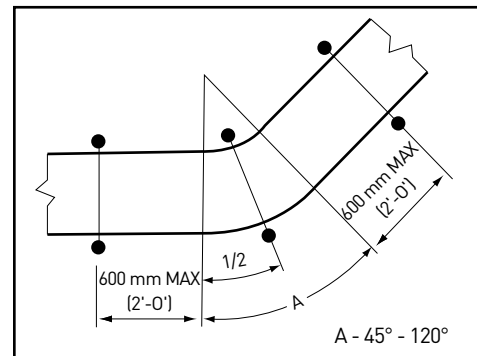
**SUPPORT SPACING
ESPACEMENT DES SUPPORTS / SEPARACIÓN DE SOPORTES**

Le chemin Cablofil est offert en sections de 295 cm (118 po) et les sections droites sont conçues pour un espacement de 1,80 à 2,40 m (6 à 8 pi) des supports (les poutrelles ou pannes de bâtiments sont généralement espacées de 1,80 à 2,10 m [6 à 7 pi]).

Cablofil a créé les schémas suivants destinés à servir de directives générales de soutien d'un chemin de câble en treillis métallique confectionné sur place. Ces directives aideront à estimer le nombre et l'espacement des supports pour les installations les plus courantes de chemins de câbles en treillis métallique. Il est nécessaire de prévoir les supports en tenant compte de la coupe de certains des fils latéraux de treillis et de la réduction de la charge admissible. Dans une installation réelle, les chemins peu profonds et étroits peuvent ne pas exiger autant de supports, de même que les chemins profonds et larges peuvent en exiger plus. L'installateur ne doit pas oublier que des exigences particulières apparaissent chez le client et que les solutions pratiques sont souvent simples.

Cablofil viene en secciones de 118" y las secciones rectas están diseñadas para una separación entre soportes de 6'-8'; (las viguetas o correas del edificio están separadas normalmente 6'-7').

Cablofil ha desarrollado los diagramas siguientes como guía general para sujetar la bandeja de malla de alambre fabricada en planta. Estas guías serán de ayuda para estimar y ubicar los soportes para las instalaciones de bandejas de malla de alambre más comunes. Se necesitan soportes, ya que se han cortado algunos de los alambres laterales y se ha reducido la capacidad de carga. En la instalación real, es posible que las bandejas poco profundas y estrechas no requieran tantos soportes tan profundos y las bandejas anchas pueden requerir soportes adicionales. El instalador deben tener en cuenta que los requisitos exclusivos surgen en la planta y las soluciones prácticas a menudo son sencillas.

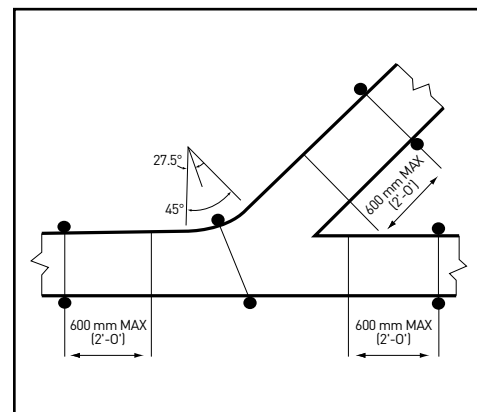


**Horizontal Sweep Support
Soutien des courbes horizontales à grand rayon
Soporte de curva horizontal**

Center support not required on trays less than 12" wide and sweeps less than 45 degrees.

Un support central n'est pas nécessaire sur les chemins de moins de 30 cm (12 po) de large ni sur les courbes de moins de 45 degrés.

No se necesita un soporte central en bandejas de menos de 12" de ancho y en curvas de menos de 45 grados.



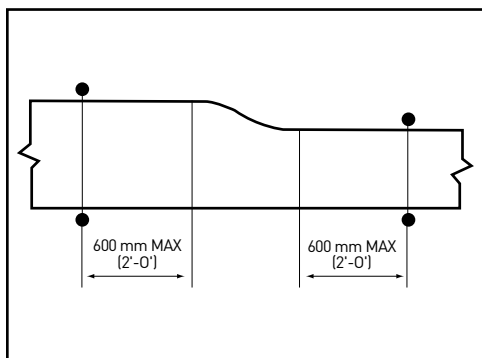
**Horizontal Y Support
Support de jonction horizontale en Y
Soporte Y horizontal**

Center support not required on trays less than 12" wide.

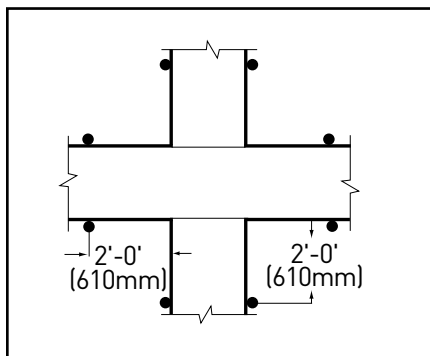
Un support central n'est pas nécessaire sur les chemins de moins de 30 cm (12 po) de large.

No se requiere un soporte central en bandejas de menos de 12" de ancho. on trays less than 12" wide.

SUPPORT SPACING
ESPACIMIENTO DE LOS SOPORTES / SEPARACIÓN DE SOPORTES



Reduction Support
Support de rétrécissement
SopORTE de reducción

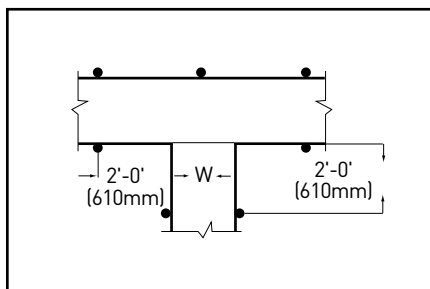


Horizontal Cross Support
Support de jonction transversale horizontale
SopORTE transversal horizontal

On 24' wide items, recommended distance is 1 ft. 6 in. (457mm) from splice connection.

Sur les chemins de 60 cm (24 po) de large, la distance recommandée par rapport à la jonction est de 457 mm (1 pi 6 po).

En artículos de 24' de ancho, la distancia recomendada es de 1 pie 6 pulg (457mm) desde la conexión del empalme.

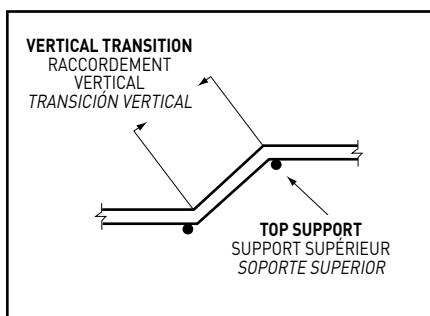


Horizontal Tee Support
Support de jonction en té horizontale
SopORTE de te horizontal

Additional support recommended at back of tee (shown) or directly under tee, diagonally positioned, for 4" and 6" deep trays, 18" and wider.

Un support supplémentaire est recommandé à l'arrière du té (illustré) ou juste sous celui-ci, en diagonale, pour les chemins de 10 et 15 cm (4 et 6 po) de profondeur et d'au moins 45 cm (18 po) de large.

Se recomienda un soporte adicional en la parte trasera de la te (mostrada) o directamente debajo de la te, colocado diagonalmente, para bandejas de 4" y 6" de profundidad, 18" y más.



Vertical Transition
Raccordement vertical
Transición vertical

Support vertical transition at top support location. Distances of 3 ft. and larger should be supported at each end as illustrated.

Soutenir un raccordement vertical à l'emplacement de support supérieur. Les portions d'au moins 91 cm (3 pi) doivent être soutenues à chaque extrémité comme sur l'illustration.

SopORTE la transición vertical en la ubicación del soporte superior. Las distancias de 3 pies y más deben estar sujetas en cada extremo según se indica.

TRAY
CHEMIN DE CÂBLES / BANDEJA



CF 30
1" DEEP TRAY
CHEMIN DE 1^{PO} DE PROFONDEUR
BANDEJA DE 1" DE PROFUNDIDAD
 2", 4", 6", 8", 12"
WIDE/DE LARGE/DE ANCHO



CF 54
2" DEEP TRAY
CHEMIN DE 2^{PO} DE PROFONDEUR
BANDEJA DE 2" DE PROFUNDIDAD
 2", 4", 6", 8", 12", 18", 20", & 24"
WIDE/DE LARGE/DE ANCHO



CF 105
4" DEEP TRAY
CHEMIN DE 4^{PO} DE PROFONDEUR
BANDEJA DE 4" DE PROFUNDIDAD
 4", 6", 8", 12", 18", 20", & 24"
WIDE/DE LARGE/DE ANCHO



CF 150
6" DEEP TRAY
CHEMIN DE 6^{PO} DE PROFONDEUR
BANDEJA DE 6" DE PROFUNDIDAD
 12", 18", 20", & 24"
WIDE/DE LARGE/DE ANCHO



PACKCF
CABLOFIL EASY PACK



FCF 54
FASCLIC TRAY
CHEMIN FASCLIC
BANDEJA FASCLIC



CFG
CABLOFIL G-TRAY AND G-MINI
CABLOFIL G-TRAY ET G-MINI
BANDEJA G Y G-MINI DE CABLOFIL



TXF35
TELEX RAIL
RAIL TELEX
CARRIL TELEX



CFL
CABLOFIL L TRAY
CHEMIN CABLOFIL L
BANDEJA CABLOFIL L

TRAY COVERS
COUVRE-CHEMINS / CUBIERTAS DE BANDEJAS



CTFX 35
TELEX RAIL COVER
COUVRE-RAIL TELEX
CUBIERTA DE CARRIL TELEX



UC 35
TELEX RAIL STANDOFF SUPPORT
SUPPORT À MONTAGE VERTICAL DE RAIL TELEX
SOPORTE DE SEPARACIÓN DE CARRIL TELEX



INSERT
TRAY INSERT
INSERT POUR CHEMIN
INSERTO DE BANDEJA



COT F
FLEXIBLE DIVIDER
JONCTION FLEXIBLE
DIVISOR FLEXIBLE



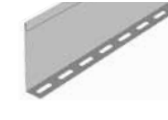
CVN
CABLOFIL TRAY COVER
COUVRE-CHEMIN CABLOFIL
CUBIERTA DE BANDEJA CABLOFIL



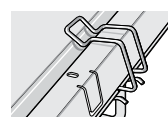
COT J
DIVIDER COUPLER
DISPOSITIF DE JONCTION
ACOPADOR DIVISOR



COT 30/ COT 54
DIVIDER STRIP
BANDE DE JONCTION
TIRA DIVISORA



COT 105/ COT 150
DIVIDER STRIP
BANDE DE JONCTION
TIRA DIVISORA



CLIP F02
CABLOFIL COVER CLIP
CLIP DE COUVRE-CHEMIN CABLOFIL
PRESILLA DE CUBIERTA CABLOFIL

SPLICING
JONCTION / EMPALMES

EDRN
FAST SPLICE
JONCTION
RAPIDE
EMPALME RÁPIDO



EDRNTOOL
MOUNTING TOOL
OUTIL DE
MONTAGE
HERRAMIENTA
DE MONTAJE



PRECLICK
SPLICE
JONCTION
EMPALME

EDT
SPLICE PLATE
PLAQUE DE
JONCTION
PLACA DE
EMPALME

EDRSKIT
TRAY
REDUCTION KIT
KIT DE
RÉTRÉCISSEMENT
DE CHEMIN
JUEGO DE REDUC-
CIÓN DE BANDEJAS

ED 275
UNIVERSAL
SPLICE BAR
BARRE DE
JONCTION
UNIVERSELLE
BARRA DE
EMPALME
UNIVERSAL

SWK
SPLICE
WASHER KIT
JEU DE
RONDELLES DE
JONCTION
JUEGO DE
ARANDELAS DE
EMPALME

CE 40
SQUARE SPLICE
WASHER
RONDELLE
CARRÉE DE
JONCTION
ARANDELA
DE EMPALME
CUADRADA

CE 25 - CE 30
SQUARE SPLICE
WASHER
RONDELLE
CARRÉE DE
JONCTION
ARANDELA
DE EMPALME
CUADRADA

CE 35
CLAMPING
WASHER
RONDELLE DE
SERRAGE
ARANDELA DE
FIJACIÓN

FASLOCK
SPLICE
JONCTION
EMPALME

EAC
ELEVATION
CHANGE HINGE
ARTICULATION
DE CHANGEMENT
DE PENTE
ARTICULACIÓN
DE CAMBIO DE
ELEVACIÓN

EZT 90 KIT
90° AND TEE
BEND KIT
KIT DE TÉ / COURBE
JUEGO DE CODOS
DE 90° Y TES

RAD T 90 KIT
5½" RADIUS
TEE 90° KIT
KIT DE TÉ, 5½ PO
DE RAYON
JUEGO DE TES DE
90° DE 5½" DE
RADIO

RAD T 9012 KIT
12" RADIUS TEE 90° KIT
KIT DE TÉ, 12 PO DE RAYON
JUEGO DE TES DE 90° DE 12"
DE RADIO

ACCESSORIES
ACCESSOIRES / ACCESORIOS

TRP
THREADED ROD
PROTECTOR
PROTECTION DE
TIGE FILETÉE
PROTECTOR DE
BARRAS
ROSCADO

EZCN
1/4", 3/8", 1/2"

CE25

SWK

CE 35

CE 30

FASLOCK

CE 40

CA
ED 250/90

ECLI

ED 275/1100

CUTYFIL

COUPFIL

WALL MOUNTINGS
MONTAGE MURAUX / MONTAJES EN LA PARED

FAS P
FAS PROFILE
PROFILÉ FAS
PERFIL FAS

FV
VERTICAL BRACKET
SUPPORT VERTICAL
SOPORTE VERTICAL

FAS L
BRACKET
SUPPORT
SOPORTE

WTSB
WALL TOP SADDLE
BRACKET
SUPPORT
SUPERIEUR MURAL
EN ÉTRIER
SOPORTE DE
ASIENTO SUPERIOR
DE PARED

FAS C
BRACKET
SUPPORT
SOPORTE

EDF
RAIL
RAIL
CARRIL

FAS U
UNIVERSAL
BRACKET
SUPPORT
UNIVERSEL
SOPORTE
UNIVERSAL

CS
STANDARD L
BRACKET
CONSOLE
STANDARD
SOPORTE L
ESTÁNDAR

CSC
STANDARD C
BRACKET
SUPPORT EN C
STANDARD
SOPORTE C
ESTÁNDAR

CRP
UNIVERSAL WALL
BRACKET
SUPPORT MURAL
UNIVERSEL
SOPORTE DE
PARED UNIVERSAL

ACCESSORIES
ACCESSOIRES / ACCESORIOS

EZBN
1/4"

EZHN
1/4", 3/8", 1/2"

EZFW
1/4", 3/8", 1/2"

THRD
1/4", 3/8", 1/2"

WALL MOUNTINGS

MONTAGE MURAUX / MONTAJES EN LA PARED



C 50
WALL MOUNT
ATTACHMENT
FIXATION MURALE
ACCESORIO DE
MONTAJE EN LA
PARED



CAT 30/41
SNAP-IN WALL
HANGER
SUPPORT
SUPPORT DE
SUSPENSION
MURALE A
ENCLACHEMENT
RAPIDE
SOPORTE
DE PARED
ENCAJABLE



UC 50
CABLE TRAY STANDOFF
SUPPORT A MONTAGE
VERTICAL DE CHEMIN
DE CABLES
ESPACIADO DE BANDEJA
PORTACABLES

CEILING MOUNTINGS

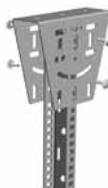
MONTAGES AU PLAFOND / MONTAJES EN EL TECHO



EDF
RAIL
RAIL
CARRIL



PREDF
MOUNTING
BRACKET
SUPPORT DE
MONTAGE
SOPORTE DE
MONTAJE



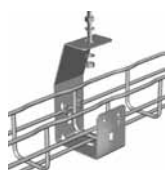
DF
ANGLE
MOUNTING
BRACKET
CORNIERE DE
MONTAGE
SOPORTE DE
MONTAJE
ANGULAR



ERD 10
BRACE PLATE
ENTRETOISE
PLACA DE
REFUERZO

CEILING MOUNTINGS

MONTAGES AU PLAFOND / MONTAJES EN EL TECHO



SF 50
CENTER
HANGER
SUPPORT
SUPPORT
CENTRAL DE
SUSPENSION
SOPORTE
COLGANTE
CENTRAL



SF 100
CENTER HANGER
SUPPORT CENTRAL
DE SUSPENSION
SOPORTE
COLGANTE
CENTRAL



PAT 30
SUSPENSION
SHOE
PATIN DE
SUSPENSION
ZAPATA DE
SUSPENSION



SAS
SINGLE HANGER
SUSPENSION
BRACKET
SUPPORT DE
SUSPENSION
SIMPLE
SOPORTE
COLGANTE DE
SUSPENSION
INDIVIDUAL



FAS PCH
CENTER
HANGER
SUPPORT
SUPPORT
CENTRAL DE
SUSPENSION
SOPORTE
COLGANTE
CENTRAL



FAS P
FAS PROFILE
PROFILÉ FAS
PERFIL FAS



SON
SLIP-ON LOCK
NUT®



AS
TRAPEZE
HANGING CLIP
TIRANT
TRAPÉZOÏDAL
PRESILLA
COLGANTE DE
TRAPEZIO



PROCS
STANDARD
PROFILE
PROFILÉ
STANDARD
PERFIL
ESTÁNDAR



FAS C
BRACKET
SUPPORT
SOPORTE



CSC
STANDARD C
BRACKET
SUPPORT EN C
STANDARD
SOPORTE C
ESTÁNDAR



CS
STANDARD L
BRACKET
CONSOLE
STANDARD
SOPORTE L
ESTÁNDAR



PS L
PENDANT BRACKET
CHAISE PENDANTE
SOPORTE COLGANTE

UNDERFLOOR MOUNTINGS

MONTAGES SOUS PLANCHER / MONTAJES DEBAJO DEL PISO



UFC550 KIT
UNDER FLOOR
SUPPORT CLAMP KIT
KIT DE BRIDE DE
SUPPORT SOUS
PLANCHER
JUEGO DE ABRAZAD-
ERAS DE SOPORTE DE
DEBAJO DEL PISO



UFC
UNDER FLOOR
SUPPORT CLAMP
BRIDE DE
SUPPORT SOUS
PLANCHER
ABRAZADERA
DE SOPORTE DE
DEBAJO DEL PISO



FAS P
FAS PROFILE
PROFILÉ FAS
PERFIL FAS



UFCN
UNDER FLOOR
CLAMP
BRIDE SOUS
PLANCHER
ABRAZADERA DE
DEBAJO DEL PISO



UC 50
CABLE TRAY
STANDOFF
SUPPORT A
MONTAGE
VERTICAL DE
CHEMIN DE
CABLES
SOFF DE BANDEJA
PORTACABLES



C 50
UNDER FLOOR
ATTACHMENT
FIXATION SOUS
PLANCHER
SUJECION POR
DEBAJO DEL PISO



FAS L
BRACKET
SUPPORT
SOPORTE



FAS U
UNIVERSAL
BRACKET
SUPPORT
UNIVERSEL
SOPORTE
UNIVERSAL



EDF
RAIL
RAIL
CARRIL



UFS
UNDER FLOOR
SUPPORT
SUPPORT SOUS
PLANCHER
SOPORTE DE
DEBAJO DEL PISO



DF
ANGLE
MOUNTING
BRACKET
CORNIERE DE
MONTAGE
SOPORTE DE
MONTAJE ANGULAR



UFFS
UNDER FLOOR
SUPPORT BRACKET
SUPPORT STAND
CONSOLE SUPPORT
EN FIBRE DE VERRE
SOUS PLANCHER
BASE DE SOPORTE
DE FIBRA DE VIDRIO
DEBAJO DEL PISO



UFS
UNDER FLOOR
SUPPORT BRACKET
CONSOLE SUPPORT
SOUS PLANCHER
MÉNSULA DE
APOYO DE DEBAJO
DEL PISO

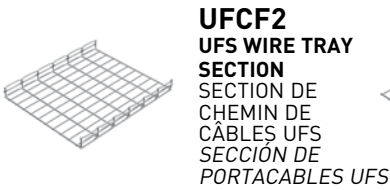
UNDERFLOOR MOUNTINGS
MONTAGES SOUS PLANCHER / MONTAJES DEBAJO DEL PISO



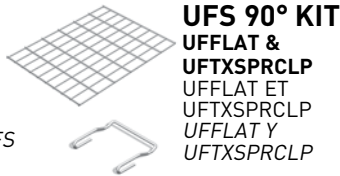
UFSUP KIT
UFS SUPPORT KIT
KIT DE SUPPORT
UFS
JUEGO DE
SOPORTES UFS



UFSCB
4/300PG
UFS CANTILEVER
BRACKET
CONSOLE UFS
SOPORTE DE
VOLADIZO UFS



UFCF2
UFS WIRE TRAY
SECTION
SECTION DE
CHEMIN DE
CÂBLES UFS
SECCIÓN DE
PORTACABLES UFS



UFS 90° KIT
UFFLAT &
UFTXSPRCLP
UFFLAT ET
UFTXSPRCLP
UFFLAT Y
UFTXSPRCLP

OTHER MOUNTINGS
AUTRES MONTAGES / OTROS MONTAJES



C50CC
CONDUIT
CLAMP KIT
KIT DE COLLIER
DE TUBE
PROTECTEUR
JUEGO DE
ABRAZADERAS
DE CONDUCTOS



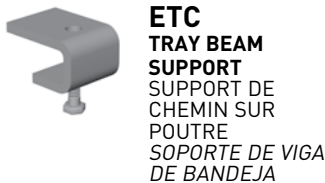
CC KIT
CONDUIT
CLAMP KIT
KIT DE COLLIER
DE TUBE
PROTECTEUR
JUEGO DE
ABRAZADERAS DE
CONDUCTOS



CE40CC & CH
CONDUIT ATTACH-
MENT FITTINGS AND
CONDUIT CLAMP KIT
ACCESSOIRES DE
FIXATION POUR ET
KIT DE COLLIER POUR
TUBE PROTECTEUR
JUEGO DE ACCESORIOS
DE SUJECIÓN DE
CONDUCTOS Y
ABRAZADERAS DE
CONDUCTOS



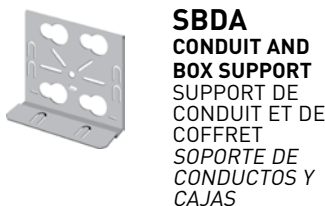
FASCLM KIT
BEAM CLAMP
BRIDE DE FIXATION
SUR POUTRE
ABRAZADERA DE
VIGA



ETC
TRAY BEAM
SUPPORT
SUPPORT DE
CHEMIN SUR
POUTRE
SOPORTE DE VIGA
DE BANDEJA



EZBC
BEAM CLAMP
BRIDE DE
FIXATION SUR
POUTRE
ABRAZADERA DE
VIGA



SBDA
CONDUIT AND
BOX SUPPORT
SUPPORT DE
CONDUIT ET DE
COFFRET
SOPORTE DE
CONDUCTOS Y
CAJAS



C 50
ELECTRICAL BOX
SUPPORT
SUPPORT DE
COFFRET DE
BRANCHEMENT
SOPORTE DE
CAJA ELÉCTRICA



HB 2
WALL/FLOOR
TERMINATION
BRACKET
SUPPORT DE
RACCORDEMENT
MUR/PLANCHER
SOPORTE DE
TERMINACIONES
DE PARED/PISO



CM501
INDUSTRIAL
BOX MOUNTING
BRACKET
SUPPORT DE
MONTAGE
DE COFFRET
INDUSTRIEL
SOPORTE DE
MONTAJE DE CAJA
INDUSTRIAL



CCLMP
CABLE CLAMP
SERRE-CÂBLE
SUJETABLES

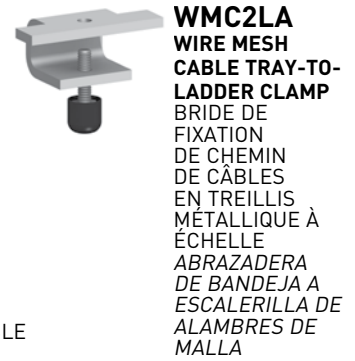


AB225 KIT
ANGLE BRACKET
ÉQUERRE DE
FIXATION
SOPORTE EN
ÁNGULO

OTHER MOUNTINGS
AUTRES MONTAGES / OTROS MONTAJES



DO
WATERFALL
DROPOUT
DESCENTE DE
CÂBLES
BAJADA DE
CASCADA



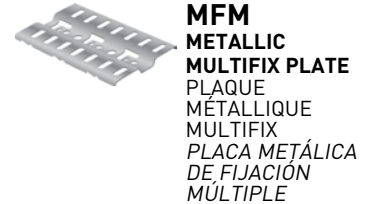
WMC2LA
WIRE MESH
CABLE TRAY-TO-
LADDER CLAMP
BRIDE DE
FIXATION
DE CHEMIN
DE CÂBLES
EN TREILLIS
MÉTALLIQUE À
ÉCHELLE
ABRAZADERA
DE BANDEJA A
ESCALERILLA DE
ALAMBRES DE
MALLA



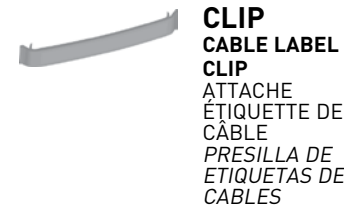
CABLEXIT
DROP OUT Kit
CABLE DROP OUT
DESCENTE DE CÂBLE
BAJAA DE CABLE



YCKIT
YOKE CLAMP KIT
KIT D'ÉTRIER DE
FIXATION
JUEGO DE
SUJECIÓN DE
HORQUILLAS



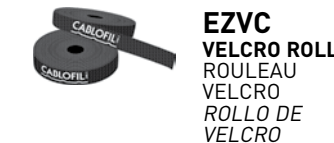
MFM
METALLIC
MULTIFIX PLATE
PLAQUE
MÉTALLIQUE
MULTIFIX
PLACA METÁLICA
DE FIJACIÓN
MÚLTIPLE



CLIP
CABLE LABEL
CLIP
ATTACHE
ÉTIQUETTE DE
CÂBLE
PRESILLA DE
ETIQUETAS DE
CABLES



CABLO SNAP
CABLE BUNDLER
COLLIER DE
FAISCEAU DE
CÂBLES
EMPAQUETADOR
DE CABLES



EZVC
VELCRO ROLL
ROULEAU
VELCRO
ROLLO DE
VELCRO



EZJB 5/16
J-BOLT
BOULON EN J
PERNO EN J



RB112KIT
RACK BRACKET KIT
KIT SUPPORT
POUR BAIE
JUEGO DE
SOPORTES DE
ESTANTES



SZMCKIT
SEISMIC
BRACING KIT
KIT DE LIGATURE
ANTIVIBRATILE
JUEGO DE
TIRANTES
SÍSMICOS



SZMCCUTR
CABLE CUTTER
PINCE COUPE-
CÂBLE
CORTACABLES



SZMCSWAG
HAND SWAGER
PINCE À
ESTAMPER
RECALCADOR
MANUAL



FS 41
FASTRUT
CONNECTOR
BARRETTE FASTRUT
CONECTOR
FASTRUT



GNDSB
GROUNDING LUG
COSSE DE MISE À
LA TERRE
OREJA DE
CONEXIÓN A TIERRA



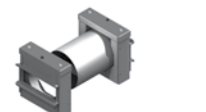
GNDCI
GROUNDING LUG
COSSE DE MISE À
LA TERRE
OREJA DE CON-
EXIÓN A TIERRA



FAS ROLLER



FAS ROLLER HD
HEAVY DUTY
GUIDE-CÂBLE À
ROULEAUX RENFORCÉ
SERVICIO PESADO



FLAMESTOPPER™



Cablofil

www.legrand.us/cablofil

Phone 800-658-4641

618-566-3230

Fax 618-566-4978

8319 State Route 4

Mascoutah, IL USA 62258

designed to be better.™

EZ•331•03•10